24 NOV 2000
CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5

世界日報
WORLD JOURNAL
DAILY NEWS
8453
75¢ PER COPY
www.chineseworld.com/tor

ALL RIGHTS RESERVED

多市小學教師票決下週罷教

【本報綜合報導】安省議會昨天以五十一比三十六票，三讀通過強制教師復工法案，咸美頓（Hamilton）地區四萬名已經三個星期無法到校上課的小學生，今天可以回到學校上學。多倫多市小學教師工會昨天晚上則以百分之九十三的壓倒性多數，投票贊成教師最快從下個星期開始進行合法罷工停止授課。

咸美頓－溫特渥斯地區二千三百名公立小學教師，因為教育局不同意加薪百分之五，只同意加薪百分之三點七四，而且還要裁減教師人數，從十月三十日開始全面罷工，地區教育局也在第二天宣佈停工，造成這一地區的四萬名學生無法上課十六天。

最後因為安省教育關係委員會擔心，教師再繼續罷工，學生課業將受到嚴重影響，建議安省政府以立法方式，強制教師復工回到學校上課。安省勞工廳長前天即提出復工法案，於昨天晚間以五十一對三十六票，通過教師復工法案，並且立即生效。

安省議會昨天晚上通過強制教師復工法案後，咸美頓－溫特渥斯地區教育局表示，他們考慮採取假期補課的方式，彌補學生因教師罷工沒有上課的課業，可能的時間是於三月份春假期間補課。

不過，教育局也同時考慮，可能讓未上的主要課業集中幾天內上完，但為考慮學生的負擔是否會過重，教育局打算今天恢復上課以後再做決定。

安省政府今天也會要求回到學校上課的教師，對教育局最後一次提出的加薪幅度進行投票，如果投票結果仍然反對，省勞工廳將讓雙方進行仲裁。

安省小學教師聯合會主席班乃狄克昨天表示，安省議會通過強制教師復工法案的時機很有爭議。她相信，這項法案將促使多倫多市小學教師走向罷工。果然，多倫多一萬一千名小學教師在與教育局談判兩個半月沒有結果後，昨天晚上投票表決，結果以百分之九十三的壓倒性多數，決定最快從下個星期開始進行合法罷工。

多倫多小學教師工會主席宮田（Larry Miyata）相信，教師工會昨天晚上壓倒性多數支持罷工的決定，可以使市教育局這個星期認真和他們進行談判，而且會認真考慮可行的條件。

多倫多市小學教師同樣也是因為要求加薪的幅度不被市教育局接受，並且提出改善工作條件的要求，也被市教育局置之不理，因而決定昨天晚上投票表決是否進行合法罷工。

A2 佛州最高法院裁決人工計票有效

兵馬俑到台灣

⬆中國兩千多年的兵馬俑真品，即將首次由中國大陸赴台灣展出。國立歷史博物館和聯合報合作的「兵馬俑——秦文化特展」，下個月現身台北，揭開戍衛秦始皇地下軍隊的盛壯軍容。一九七四年起陸續出土的秦始皇兵馬俑，名列「世界八大奇蹟」，這次中國大陸出借十七座兵馬俑到台灣展出。圖為在西安兵馬俑博物館的部份陶俑。（本報台北傳真）（新聞刊A8）

有福同享

⬆亞伯達省昨天傳出一則有福同享的佳話。亞伯達省居民費頓尼克在七十二歲生日那天，收到老友貝爾德贈送的禮物：一張六四九彩票。這張彩票上週六獨中五百萬元大獎。見財不忘義的費頓尼克，毫不猶豫提議和貝爾德一家分享這份提早到來的聖誕大禮。圖為費頓尼克和貝爾德昨日在亞伯達博彩暨酒類管制局領取支票後的合影。費頓尼克笑呵呵的高舉著五百萬元的支票樣本，貝爾德坐在前面亦笑得合不攏口。（加通社）

審計長嚴批省府地籍電腦化亂花十億

【加通社多倫多電】安省政府行政作業弊端叢生，僅僅地籍資料電腦化作業就需要花掉十億元，而且百分之三十六的救護車被迫轉院事件，其實拒絕受理的醫院，急診室都還有空病床可以救卻不救。

安省審計長彼德斯（Erik Peters）昨天公佈去年安省政府審計報告指出，安省地籍系統電腦化更新作業，原先的預算是二億七千五百萬元，預計去年底完成。可是今年省府又再編列追加預算七億二千五百萬元，使這項計劃經費高達十億元，而且進度顯著落後，必須再等至少十年，才能全面完成安省地籍資料電腦建檔。

審計報告指出，除了地籍資料電腦化作業問題特別顯著以外，安省環境廳、懲教廳及醫院急診室和救護車的作業，都有明顯的瑕疵。

例如環境廳自一九五七年以來，雖然已批准二十二萬家工廠開工，但是環境廳卻沒有這些工廠是否符合環境標準的紀錄。

彼德斯在報告中說，由於欠缺這些紀錄，安省環境廳也就無從了解這些工廠中，到底有哪些家不符合最新的環保規定，當然也就無從採取任何督促改善措施。報告還發現，安省環境廳至少還有九千萬元各工廠違反環境法的罰款應收未收。

審計長的調查也證實，由於安省環境廳過去四年裁減百分之二十五的環保人員，造成環境檢查能力下降達百分之三十四，因此審計長相信，安省政府在這種條件下，除非發生重大環境災害，否[illegible]

安省懲教廳的兩項監[illegible]轉做民營監獄，也被審[illegible]省營農產公司 AgriCorp[illegible]現，不但聘請時間長達[illegible]，另外還有一過於慷慨[illegible]

至於安省衛生廳病最[illegible]達百分之三十六的救護[illegible]急病患的醫院，急診室[illegible]

一九九九年彼德斯的[illegible]區曾經有一千九百個案[illegible]夕或情況嚴重的病患，[illegible]

廉政專員澄清克里靖未違法

【加通社電】聯邦廉政專員昨天致函加拿大人聯盟黨黨魁戴國衛澄清克里靖總理關說疑雲，指出克里靖的行為並沒有違反聯邦法律，也沒有個人利益涉入其中。

保守黨黨魁克拉克表示，他相信廉政專員已經依法調查，但是法律過於寬鬆必須改善。加拿大人聯盟黨黨魁戴國衛則認為，廉政專員的答覆並不能為克里靖消除關說案疑雲，因為他還有許多疑點需要澄清。

克里靖上週承認，他於一九九六至九七年間，曾為選區內一家旅館在申請貸款時，聯絡過加拿大企業開發銀行（Business Development Bank of Canada）總裁。戴國衛曾為此事砲轟克里靖，並暗示這可能涉及貪污。他和保守黨黨魁克拉克日前曾分別寫信給聯邦廉政專員要求進行調查。

聯邦廉政專員威爾遜（Howard Wilson）昨天回信給戴國衛說，克里靖確實曾經打電話給加拿大企業開發銀行總裁，但是這個行為並沒有違反任何聯邦有關的法律。威爾遜並說，克里靖本人在那家旅館裡並沒有股份，而且聯邦政府的規定中，並沒有禁止內閣閣員代表選民向政府機構關說。

克里靖昨天再度重申，他並未做錯任何事，並指克拉克和戴國衛的指控是種卑劣的手段。克里靖說：「克拉克和戴國衛的行為，已經不符加拿大選舉活動傳統優良的正當和公平。他們的企圖是想破壞我的名譽，也讓正當的政治競爭蒙羞。」

戴國衛認為威爾遜的答覆太籠統，並不能為克里靖消除這件關說案的疑雲。戴國衛說他手上還有一大串的問題，可以質疑克里靖行為的正當性。

聯盟黨發言人菲爾．芬肯斯坦則說：「這種裁決更加證明，我們需要一位真正的廉政監督者，而不是只會哈巴狗。」不過，威爾遜昨天答覆戴國

總理克里靖於一九九六至九七年間，曾為選區內這家旅館（加國）申請貸款時，聯絡過加拿大企業開發銀行總裁。聯邦廉政專員昨天裁決，克里靖的行為並未違反聯邦相關法律。（加通社）

多倫多天氣無風無雪但寒冷

【加通社伊利堡電】多倫多東南方城市伊利堡（Fort Erie）繼上週末大雪過後，昨天再度大雪紛飛，當地積雪厚達五十公分。多倫多北部城市巴里（Barrie）同樣瑞雪紛飛，城中一片銀裝素裹。但夾在其間的多倫多至今僅飄過點雪花，估計一週內也不會降大雪，只是嚴寒已勢不可擋，氣象部門預報本市近日氣溫將急劇下降。

多倫多雖然沒有暴風雪警報，最多只是飄雪花而已，但據氣象部門預報，近日將會出現嚴寒天氣。

氣象預報稱，今天最低氣溫可能降至零下五度，明天最高氣溫預計才僅為零下六度，最低氣溫更是低至零下十度。後天天氣可能會稍微回暖，但最低氣溫也在零下五度左右。

安省南部的伊利堡上週末開始突降大雪，積雪曾達十五公分。然而在與其隔河相望的美國水牛城落下今年第一場特大暴風雪之後，伊利堡昨天再度降下一場三十多公分的大雪，令當地積雪達到五十公分。因為前天特大暴風雪的襲擊，昨天的水牛城積雪厚達六十公分，整個城市陷入癱瘓。市長麥西羅宣佈進入緊急狀態，午夜後禁止駕駛，整個城市的商業活動亦宣佈全部暫停。

前天令水牛城二十四小時降雪量是該市有史以來第三大，使該城本月累積降雪量已達一百公分，昨天甚至不得不出動國民兵進入城市街道鏟雪，為這座被大雪圍困的城市解圍。

投資優惠
省時、靈活、快捷的投資服務
1-800-387-7800
bmoinvestorline.com
BMO InvestorLine

本報分類廣告
效果大價錢平
詳情請電 (416) 778-0888

味香村
北方口味
傳統風格
味香第三宴
特價
$168
隆重推出
蟹粉小籠包　蝦肉燒賣
湯包　糯米燒賣
小籠包　素蒸餃
蝦肉蒸餃　豆沙小包
菜肉蒸餃　芝麻小包
Commerce Gate
505 Hwy #7 East, Unit 77-79
Thornhill, Ontario L3T 7T1
905-763-8211
905-763-8239
Metro Square
905-947-0370
905-947-0373
Downtown
416-977-3909
416-977-1758

央行坐視加幣疲軟 遭質疑

幣值若再往下衝 當局恐被迫出手干預 屆時會採取什麼行動受矚目

「溫哥華訊」加元匯價近期十分疲軟，現已跌至一加元兌六十四美仙（cent）水平。但經濟專家表示，由於加元的跌勢「不夠劇烈或蕪亂」，所以加國中央銀行並未採取任何行動拉抬加元。

加通社廿一日報導，如果加元再往下衝，例如迫近加元兌美元的歷史低位六十三點三一美仙，央行將會被迫出手在國際市場購買加元以穩定其匯價。昨日一加元兌六十四點四九美仙收盤。

道明證券公司經濟師赶士敦表示，外匯市場存在兩種看法，即加國央行應該做什麼和它最後採取什麼行動是兩回事。專家認為，加元兌美元在一九九八年八月曾挫低至六十三點三一美仙的歷史低點，並可能在短期內挑戰新低。

然而，加元近期的下衝沒有不規則的情況，而是有秩序的逐步下降。自從今年九月至本星期初，一加元兌美元損失了三點八二美仙。相對之下，在一九九八年八月央行決定干預並升息一釐整時，加元在兩周內急挫超過兩美仙。

另一方面，由於低落的加元尚未在加國產生通貨膨脹效應，所以央行也缺乏升息的依據。加拿大統計局昨（廿一）日表示，十月份的全年通膨率為百分之二點八，較九月份只微升零點一個百分點。

道明銀行高級經濟師拉維克說，加國近月通膨率基本上雖保持不變，但到了明年初，全年基礎通膨率將會超過百分之二，這將使央行特別關注，隨時可能採取反制措施。

經濟合作暨發展組織（OECD）本周表示，加國經濟明年成長會稍為減慢至百分之三點四，並於二〇〇二年進一步降至百分之三。今年全年則有顯著的百分四點八成長。

OECD又表示，鑑於以上成長速度仍然相當可觀，所以央行可能需要升息來收緊銀根。另據多倫多大學政策分析中心專家鄧坎指出，油價高漲和政府增加開支，也可能會刺激通膨上升。

肅毒 溫市長發表行動綱領

涵蓋四項目標及31項建議 敦促聯邦、卑詩省府各盡其責

「溫哥華訊」溫哥華市長歐文二十一日發表一項包涵四項目標和三十一項建議的治毒行動綱領草案時說，全面治毒是一個全新的領域，溫哥華市敢為風氣之先，一些做法亦必引起爭議，不過，既然卑詩省和聯邦政府都在等待溫哥華市政府行動，市府沒有退路，必須拿出具體行動計畫，公開徵求社區、各級政府和民眾的意見，以求在各界支持和共同努力下，令溫哥華毒品問題獲得解決。

歐文在行動綱領中敦促聯邦與卑詩省政府各盡其責，加倍努力整治濫用毒品和非法買賣現象，維護社會治安與公眾健康。

歐文的這項策略將讓癮君子有上毒品法庭或接受治療的選擇，全然不同於傳統上專注於加強警力執法和刑罰的矯正。預料其中有關設安全注射所和毒品法庭等革新做法，將在溫哥華以及國內其他地區引發爭議。

歐文昨日公布的是一份經過兩年半時間廣泛徵詢撰寫成的「行動綱領　四管齊下治理溫哥華毒品問題」（A Framework for Action: A Four-Pillar Approach to Drug Problems in Vancouver）。市府將自本月底起再度在市內各區舉行諮詢會，以期獲得大眾對該項治毒策略的支持。按計畫這份七十六頁的文件可於明年春季定稿。有關這項文件的中文查詢，可致電662-8321、871-6639，與市社會規劃師許媛璋、社區規劃經理歐爾宜聯繫。

←圖為溫哥華市長歐文（右）、和負責毒品政策專員麥克弗森。（楊是劍攝）

治毒四管齊下 歐文市長大膽又務實

預防及治療措施須借助社區及醫療機構 執法和減少危險兩項遭質疑

「溫哥華訊」對溫哥華毒品氾濫的原因眾說紛紜，但問題的急劇惡化至少有十年以上時間，歐文是首位大膽提出務實性「四管齊下」治毒法的溫哥華市長。在毒品現象最嚴重的市中心東區，亦有不少社會工作者認為，市府近年在治毒問題上的行動，明顯地比省府和聯邦政府更為積極。

歐文二十一日發表治毒行動綱領草案時指出，解決溫市毒品問題的關鍵是預防、治療、執法、減少危險—「四管齊下」，四大「支柱」缺一不可。

他在這項全市範圍治毒策略中提出務實性的「四管齊下」手法，是他代表市府於一九九九年三月推出「市中心東區復興計畫」的再版，已經過年餘時間小範圍的實驗。

「四管齊下」中以預防和治療較為常識和經驗，執法和減少危險手法則綜合了分別來自美國和歐洲的兩種截然不一同的經驗教訓，在依照歐洲先進經驗強調吸毒者個人尊嚴的同時，不忘發揮法律和司法的關鍵作用，較易於引起社區和吸毒者爭議，也表現了歐文務實性「四管齊下」策略的大膽和穩健。

「四管齊下」中的預防(Prevention)和治療(Treatment)措施是出於社區和醫療服務常識，意在對公眾和癮君子加強有關吸毒禍害的教育，改善一系列為癮君子提供的完整的介入及支援服務，包括戒毒、門診輔導、長期治療及生活技能訓練、住房與就業、社交服務等，以讓癮君子有能力為自己作健康的抉擇。由於醫療和社會服務的主管權在省和聯邦政府，估計在很大程度上需倚助於這兩級政府。

在執法(Enforcement)和減少危險(Harm Reduction)中，後者將成為該項行動綱領被為人詬病之所在，兩者反映出歐文對法律和治安的重視，以及人道主義的關懷。在執法上，市府擁有主管警力的實權，對重點的市中心東區正在重新調配警員，亦計畫努力清理公開販毒區。至於一些刑法和新訟法的修改，則需聯邦政府配合。

對政治領袖來說，最有風險的是提出為癮君子著想的「減少危險」法，即向在街頭吸毒、注射毒品的人士免費提供住房、食品等緊急服務，允許他們到規定安全的場所吸毒，以免他們不幸吸毒過量致死，甚至為此目的專門為癮君子測試街頭毒品的純度。這種本於歐洲城市的人道治理法，最易為反對者攻擊為「縱容公開吸毒」、「浪費納稅人金錢」，表現出市長歐文的人文精神和政治膽識。

近九成加人年收入不及六萬元?

新民主黨黨魁提「富裕階層」定義 抨擊支持減稅政治對手

「溫哥華訊」如果你相信聯邦新民主黨的話，接近九成加拿大人年收入不過六萬元，而那些年所得六萬元或以上的民眾便算得上是高收入階層。

聯邦新民主黨黨魁麥唐娜昨（廿一）日表示，八成八加拿大人年收入低於六萬元，但是自由黨政府的稅務優惠主要針對年所得高於此數的「富裕階層」。

麥唐娜指稱，儘管只有略多於一成的加拿大人年收入超過六萬元，可是他們能享受大部份的所得稅和資本增值稅稅務優惠。

對於她的「富裕階層」定義可能會令一些新民主黨的傳統工運支持者反感，麥唐娜不以為然。

許多勞工界人士的年所得都超過六萬元，但仍不認為自己是「富裕階層」。

麥唐娜把矛頭指向其他支持減稅的政治對手，並指稱這些減稅措施瞞問了加拿大人。新民主黨現在擁有二十一席國會議席，是正式反對黨之一。任何聯邦政黨必須擁有至少十二席才能獲得正式政黨地位。

聯邦大選倒數計時

減稅醫療及海外資產法議題 華人關切

參政意識升高、族裔候選人紛投入選戰 如何投下神聖一票就看「牛肉在那裏」

「本報記者吳祥光特稿」本次聯邦大選，大溫地區華人社群的參政意識明顯升高，華裔族裔代表主要政黨紛紛投入選戰，華文媒體廣也泛報導選情，華人更積極組織選民團體參與民主選舉，同時華人社區普遍關切的海外資產申報法、減稅、醫療、移民政策和家庭價值等議題，也隨著選情加溫，逐漸躍升為大選中熱烈討論的選舉話題。

在聯邦層次的選舉，除了主要政黨的形象、黨領袖的表現和特質以外，各選區候選人的政見和主張，也是影響選民投票的重要參考指標。以大溫地區華人選民而言，多數人當然希望知道候選人的「牛肉在哪裏」。譬如聯邦自由黨政府推行的海外資產申報法是否應該取消，還是繼續執行？這套稅法對擁有海外財產的加國人民或華人移民是否不利？參選區內擁有為數不少港、台移民的加拿大聯盟黨候選人馮杰妮(Kerry-Lynne Findlay)指出，海外資產法將導致人才外流，對加國不利。溫哥華京士威選區保守黨候選人黃鑑文也認為，申報條例會使有意移民加國的人士打退堂鼓，和造成部份移民回流。他主張對經濟產生負面影響的條應予例取消。但是列治文選區自由黨陳卓倫指出，海外資產申報法已將大幅簡化，政府也沒有強制懲罰未申報者。基於全球國民應公平課稅的原則，他相信多數選民支持實行海外資產申報法。

在減稅方面，京士威選區四名代表不同政黨的華裔候選人都打出「減稅牌」。競選連任的自由黨陳明任表示，政府的盈餘將分別用來還國債和減稅，而且減稅的對象應該考量全局，不應只照顧企業和高收入家庭。新民主黨黃煜文認為，應該對較弱勢的單親家庭和窮人提供更多的減稅優惠。保守黨黃鑑文主張，除了增加個人免稅額，還應該取消貨品服務稅(GST)。聯盟黨候選人黃陳小萍指出，聯盟黨的單一稅法若實現，將使社會多數人受益，可惜有人誤解這套稅法只對富裕階級有利。馮杰妮則進一步指出，聯盟黨若執政，裕黨推行的是整套稅制改革，不僅是提供減稅的「糖衣」。

四大政黨均已提出減稅政綱，自由黨誓在五年內減稅一千億元，聯盟黨的「支票」開的數額更大：五年內承諾減稅一千二百五十億元。保守黨誓在五年內共削減五百六十億元。新民主黨則保證年所得一萬五千元以下低收入者不必付聯邦稅。

在最近選舉期間，醫療確是較關切身利益的議題之一。新民主黨在這次大選中以醫療為優先政綱，建議醫療經費撥款與人口增加及經濟成長的比率掛鉤。該黨候選人黃煜文認為，全民健保制度不論貧富一律平等的精神不容置疑，堅決反對「雙軌醫療制度」。梁陳明任也重申，自由黨不主張實施類似美國的雙軌制。在溫東選區挑戰新民主黨現任議員的自由黨華裔美森指出，如果目前醫療體系有問題，應該落實解決，同時針對人口老化現象提出未雨綢繆的對策。黃陳小萍則批評，自由黨政府連年削減醫療經費，才是造成各省醫療危機的罪魁禍首。聯盟黨主張立法保障醫療經費的額度。保守黨則呼籲，聯邦撥款不得縮水，和重視鄉下醫生短缺的問題。

在移民政策方面，聯盟黨溫哥華南／本拿比選區候選人李暉霖(Ron Jack)指出，最近編省移民人格關吉的「亞洲人入侵」說，嚴重傷害亞裔移民，違反聯盟黨的政綱，他為此感到氣憤和遺憾。黃陳小萍也主張尊重多元文化制度，歡迎合法移民，但反對非法移民。自由黨華裔美森說，在修訂移民法程序中，他曾參與華人社區的建言，促使渥京取消移民申請者的語言能力限制條例。他又指出，若當選將致力推動增加協助移民安頓及適應的撥款計畫。在同一選區爭取廣大華裔選票的新民主黨候選人戴慧思(Libby Davies)則重提實施一生一次擔保移民計畫。京士威選區黃煜文則批評政府批審移民的作業緩慢，在處理中國大陸船民申請難民時，不尊重船民的權益，違反加國人權政策原則。

大溫地區共有六名華裔在三個選區參選角逐國會議員，許多選區雖沒有華裔候選人，但是區內華人選民眾多，足以影響選局，各黨候選人都很重視華人社區關切的議題，也都嘗試提出相關政見。聯邦大選即將來臨，相信大溫地區的華人選民會擦亮眼睛，評比各黨和候選人的政見內容，然後投下神聖一票。

明明眼鏡 VISION CARE OPTICAL ON BAYVIEW
(416)224-8757
BAYVIEW NORTH MEDICAL
Tel: (416)224-8757
(416)916-3937

台灣食品公司
鮮美又夠味，產品多，價錢實
新鮮貨品，請早先預購
定滿30元免費送貨
(416)218-9788
(416)568-3966

花旗蔘指南
地址：太古廣場內舖位A32
電話：(905)948-9882
品質上乘直銷價
平過全城第一家

得恩眼鏡
ACUVUE 2
Tel: (905)947-0642
Tel: (416)609-3509

Novita HOME APPLIANCE
特級質量‧信心保證
SAMSUNG/NOVITA 韓國三星產品
全自動電飯煲
HJ-F104型號
HJ-M102型號
(HJ-A1050型號)
HJ-103型號
HJ-053型號
兩年保養期
各大超市及家電中心均有代售
總代理 泰聯貿易有限公司 THAI INDOCHINE TRADING INC.
1 Turbina Avenue, Scarborough, Ontario
Tel: 416-292-2228 Fax: 416-291-8800

Xincon 美國新康電腦學校 加拿大分校
10 King St. East, 2/Fl. (YONGE/KING) Toronto, Ont. M5C 1C3
Tel: (416)364-5999
www.xincon.com
免費講座

題目	日期	時間
Sun Unix Administration I & II	11/11	4:45pm
CCNA/CCNP	11/18	4:45pm
CIW Site Designer	11/25	4:45pm

座位有限 請早留座
最新課程
CCNA with Lab
CCNP with Lab
MCSE 2000
SUN UNIX I & II
熱門
Certified Internet Webmaster(CIW) 系列課程
▲Microsoft 授權開發中心
▲A+, N+, INet+ 授權教育中心
▲CIW Certificate Internet Webmaster 授權教育中心
(416)364-5999

世界日報 兒童世界 每週一～六刊出
齊來學國語‧老幼咸宜

12聖誕樹義賣 米羅陶展爭輝

李凱倫「白色聖誕」色彩繽紛最討喜 裝飾品全手工製耗時五月才完成

↑李凱倫以「米羅藝術」做為「十二棵聖誕樹」設計主題，圖為李凱倫和她構思的聖誕樹。（王瑤坤攝）

【本報記者王瑤坤多倫多報導】第十二屆「十二棵聖誕樹」義賣展覽今日起在嘉甸拿陶藝博物館（The George R. GardinerMuseum of Ceramic Art）展出，其中一棵聖誕樹是由第二代華裔所設計的「米羅藝術」（The Art of Miro），鮮活呈現米羅創作風格，意趣盎然，成為焦點。

同時和「十二棵聖誕樹」在嘉甸拿博物館一起展出的焦點包括「米羅陶藝作品展」（Miro: Playing with Fire），其檔期將至明年元月七日，本項展覽展出近六十件米羅陶藝創作，其中包括多件私人珍藏品，此為北美地區首次盛大展出米羅陶藝品。

本屆「十二棵聖誕樹」（The Twelve Trees of Christmas）展覽設計主題為「藝術時光隧道」（Art Through the Ages），今年共展出十四棵主題聖誕樹，呈現各個年代不同的藝術潮流或藝術家創作風采，有近二十位室內設計師參與構思。

「十二棵聖誕樹」為嘉甸拿陶藝博物館一年一度最大規模的慈善義賣活動，每年依例舉行拍賣會，在參展聖誕樹開放競標認購後，先置於博物館內對外開放參觀，直到聖誕節之前。

今年拍賣會已於昨日晚間六時半至九時半在博物館內舉行，博物館公關人員紐賓（IainNewbigin）表示，今年募款可望達到十萬元的目標，他事前無法透露任何一棵聖誕樹的造價，但每棵樹底標約五千元。

連續十二年參與展出的李凱倫（Karen Lee King）今年因應館方期盼，以米羅陶藝作品展為聖誕樹的設計主題，李凱倫說，相較於往年作品設計，今年最耗時費事，所有裝飾品全為手工製作，她自七月份即開始傷腦筋，希望忠於米羅創作精神，也要符合聖誕節節慶的喜悅氣氛，直到義賣會之前一晚，才全部完工。

李凱倫指出，她的聖誕樹上，有各式仿米羅的抽象形狀，星星月亮，球型呈現眼珠圖案和彩色珠子，全為手工剪裁、黏貼和繪製，估算起來至少幾百件。李凱倫說，她選擇白色聖誕樹，即為凸顯米羅創作的大膽用色和所呈現的亮麗繽紛。李凱倫透露，她在此地土生土長，其家族自廣東移居加拿大至少一百年，她和哥哥在多倫多開設事室內裝潢公司二十二年。

在這些藝術工作者的作品中，除「米羅藝術」外，且有「史前歷史藝術」、「古希臘和羅馬」、「哥德式藝術」（Gothic）、「義大利文藝復興」、「洛可可藝術」（Rococo）、「俄羅斯再興」、「鄉村藝術」和「裝飾派藝術」（Art Deco）和「流行藝術」（Pop Art）及「印象派大師莫內餐桌」等十四棵主題聖誕樹。

每棵聖誕樹各呈現其創意，有以綴滿「康寶濃湯」罐頭，可口可樂模型瓶子和好萊塢影星「瑪麗蓮夢露」造型娃娃，來表達流行藝術；以仿石製飾品，造型骨頭來顯現史前藝術的原始味，另有懸掛各類紅色方格子緞帶，馬匹娃娃和稻草人來傳遞鄉村藝術氣息。

至於米羅創作展共展出五十七件作品，大部份為陶藝創作，米羅於一九四四年起集中精力，嘗試陶藝創作，他作品的註冊商標為類似做弱的符號和圖形。米羅陶藝展（Miro :-Playing with Fire）自即日起，展出至明年一月七日。入場券可同時參觀此兩項展覽，人場券成人每位十元，學生和長者每位六元，家庭優惠券是二十四元，四歲以下兒童免費。

嘉甸拿博物館地址111 Queen's Park，其開放時間為每週三至五上午十時至下午六時；每週二、四為上午十時至晚間八時，每週六、日開放時間則為上午十時至晚間五時，每個月第一個星期二免費入場。

查詢電話（416）586－8080，網址www.gardinermuseum.on.ca。

←「米羅陶藝作品展」即日起在嘉甸拿陶藝博物館展出，圖為米羅一九五六年創作的磁盤，與同時參展的「米羅藝術」聖誕樹似有異曲同工之妙。（嘉甸拿陶藝博物館提供）

工藝品展覽會 給你聖誕驚喜

造型燈架、情趣編織、飾品擺設 送禮另類選擇

【本報多倫多訊】聖誕節的腳步越來越近，選擇最新奇的聖誕禮物，除了百貨公司之外，還有一個去處：從十一月二十四日到十二月三日一連十天在多倫多會議展覽中心舉行（Metro TorontoConvention Centre）的第十七屆工藝品展覽會（17th AnnualSignature Craft Show），所有展品即展即賣，是一個選擇聖誕節禮物的好機會。

選擇聖誕節禮物，市民平常不外乎是到百貨商場或超市。但這些貨品似乎不能足以表達人們對家人或朋友特殊的關懷和友情，以至今許多人左挑右選，頗費心思。如果能夠找到由藝術家專門設計的匠心獨運、造型獨特的工藝品或家居裝飾擺設作禮物，氣氛和效果可能就完全不同了。

「第十七屆工藝品展覽會」上將有三百多名來自加國各地的藝術家現場展示其作品，可謂各具特色，絕不雷同。從造型奇特的金屬燈架，到圖案古怪的陶製餐具，到充滿情趣的毛線編織，以至可口的黃油和奶酪，保證每一個前去參觀的人，都能發現自己中意的節日禮物。

來自安省的參展商琳達米勒（Linda Miller）說，她最早製作工藝品是在一九九六年。當時她籌劃著給兒子托兒所的老師送個禮物，表示感謝。她忽然想起，如果可以自己親手做的話，何必要到商場去買呢。如今，她把一項業餘愛好發展成為自己的事業，並驕傲地對客戶宣稱：只要你說得出，我就能做出來。她的作品以製陶製的各種用具、擺設為主，包括花瓶、燭台、相架、針線盒、以及餐桌上的碟子、碗、壽司盒等，再加上自己親自精心繪製的許多圖案，令人耳目一新。她製作的甜點盒也十分搶手。琳達相信自己以一個家庭主婦和母親的心態製作出的許多工藝品，定能為大家的節日增加一抹家庭的溫馨和親情。

考慮到人們節日互送禮物的需要，展會上特別推出一系列售價在三十元以下的商品，分別滿足男士、女士和小孩的需要。給小朋友的東西包括冬天保暖用的棉帽和耳套、連褲套裝、小毛毯、羊毛睡衣、拖鞋等。適合送給女士的禮品包括，顏色亮麗、造型可愛的蠟燭和燭台等。男士用品包括鑰匙串、裝錢物的小木盒，防止潑灑及能夠保溫的咖啡杯，汽車安全帶套等。主辦單位表示，這裡有適合爸爸、媽媽、朋友，當然還有自己的各種物品，保證參觀者不需再去別處，就能找到今年給所有人的聖誕禮物。

展覽會的時間是從十一月二十四日起至十二月三日，開放時間是平常上午十一點至晚九點三十分，周末及假日為上午十一點至晚六點。門票免費，不失為一個全家前去觀賞、享受節日氣氛的好去處。

↑米勒製作的陶器工藝品將在展覽會中展示、出售。圖中如她創作的相框，每個售價四十五元。日本壽司方碗每個售價十五元。心形儲物盒每個售價二十元。（主辦單位提供）

多倫多天氣

今天（11月22日）	陰偶飄雪	−5°C～0°C
明天（11月23日）	多雲陰偶	−10°C～−6°C
後天（11月24日）	陰偶飄雪	−5°C～4°C

其它城市天氣

渥太華	飄雪	−7～−3
滿地可	飄雪	−3～0
溫哥華	多雲	3～10
舊金山	晴天	7～13
洛杉磯	多雲	11～18
紐約	多雲	0～2
台北	雨天	17～21
北京	多雲	−5～6
上海	陰天	7～13
香港	陰天	15～19

凡事清楚了解 自然信心在握
計劃將來實非易事，錯綜複雜的保險選擇更令事情將來變得難上加難。身為明信的業務代表，本人會與你一起從長計議，了解你的需要及目標，從而設計一套完全合你心意的計劃，令你一目了然。
有明白至有信任。
Jennifer Diau B.Sc. 刁正雯
(416)696－0083 ext 224
(416)992－3238(手機)
250 Ferrand Drive, Suite 600 Don Mills ON M3C 3G8
CLARICA 明信理財集團
自1870年提供投資及保險服務

歐美亞外匯商務
外幣兌換 黃金買賣 銀行匯票 世界電匯
服務親切，顧客至上 迅速快捷，匯率超市
(416)593－8867
士巴丹拿道222號 Unit 108（文華中心）

歐美亞旅遊
凡購買加航往返中國機票 送 $250,000 平安保險
(416)593－1918
士巴丹拿道222號 Unit 108（文華中心）

黃三記
明火白粥 鮮明油器 糕點甜品 爽滑腸粉
城市廣場 MARKET VILLAGE
4390 STEELES AVE. E. UNIT B57, MARKHAM L3R 9V7
(905)479－1074

PEKING MAN 牛家莊 $198
精選燒鴨煲 $168 燒鴨魚翅煲 $288 發財宴特選 $338 富貴佳肴鮑翅套餐 $529
訂座電話 (416) 223－5151
1100 SHEPPARD AV. E. WILLOWDALE

國華超市 本周大優惠
海霸王蟹魚豬每罐 $9.99（原價$11.99）
廣達香魚豬每罐 $6.50（原價$7.99）
廣達香珍味及海苔素食香鬆每罐 $5.50（原價$6.99）
紅鷹牌海底雞 2罐$5.00（1罐$2.99）
本店 TEL:(416)225－0582 分店 TEL:(905)946－1919

天天點心食品
山東水餃 家鄉風味 多市獨創口味
新推出 芋蓉包、高麗菜餃
地址：新旺角廣場B21 Kennedy & Hwy 7
電話：(905)513－8599

OASIS 冬天打GOLF？無問題！
綠洲室內高爾夫球場 Oasis Indoor Golf Center
20 Alden Road, Markham Tel:(905)415－4653

SONY －Pre－X'mas Sale
Handycam Vision
WEGA 闊銀幕大電視 $988.00
KV－27FS12
Key Features CCD－TRV37 $688.00
FAR EAST ELECTRONICS 遠東電業
(416)299－5868 (905)474－3382

世界日報 WORLD JOURNAL 優惠長期訂戶
看SUPER LIVE勁碟爆唱 世界日報給你SUPER PRICE
史上最長演唱會 小燕家族強力推薦
時間：12月16日2000年7:00pm
地點：SkyDome 天虹體育館
票價：$168 / $138 / $108 / $78 / $48
The Hospital for Sick Children Foundation
活動盈餘將捐給病童醫院
長期訂戶還有特惠優待，詳情請電(416)778－0888

楓航首航上海 市場反應熱烈

航班中間停留次數少 旅途時間縮短三小時 推廣期間特價機票電腦訂位已爆滿

【本報多倫多訊】楓葉航空（Air Canada）從加拿大直飛上海的航班於昨天首航，並於今日凌晨抵達目的地上海。自楓航推出直航上海的航班後，受到了市場的熱烈反應，目前推廣期間特價機票的電腦訂位已經爆滿。

楓航銷售副經理羅森博格（Marc Rosenberg）昨天表示，首航上海標誌著目前加拿大每天已有兩班飛機直飛大陸，其中一班飛往北京，一班飛往上海。

昨天首航的楓航飛機已於今日凌晨四時四十五分（加拿大時間）到達上海浦東國際機場。飛機上提供服務的語言包括英文、法文和國語，同時飛機上的膳食有西餐和中餐兩種選擇。楓航為此航班使用兩種飛機，多倫多至溫哥華段用的是波音七六七飛機，溫哥華到上海段用的是空中巴士。

楓航為了推廣此新開的航班，推出從首航日至明年一月十日為止的推廣期特價機票。一張多倫多─上海的來回經濟艙機票，透過華人旅行社售出一般不超過一千元。據華人旅行社業內人士昨天說，特價機票從九月二十日開始出售以來，至本月初電腦訂位已經告滿。換言之，目前已無法從電腦上訂到票，乘客需等已訂位者放棄機會才能補位買到票。

多倫多星球旅行社負責人趙萍認為，楓航直飛上海受到歡迎除了飛機票比其他航空公司都便宜，且又有飛行哩數積累計劃的優惠外，還因為航班中間停留次數少、旅途時間短以及起飛與抵達時間方便轉機旅客等特點。

經楓航從多倫多到上海者只需在溫哥華作一次停留，比搭乘其他航空公司航班停留的次數都少；加上楓航直飛上海的旅途時間相對也比其他航空公司的同樣航班短三個小時左右。

另外考慮到許多前往上海的乘客，目的地是中國大陸南方的其他省市，楓航直飛上海航班的時間安排得也頗為合理。從多倫多出發，當日上午九時左右起飛，中午十時左右到達溫哥華（當地時間），十二時起飛，到達上海的時間是下午四時二十分（當地時間），因此乘客有時間轉機前往南方其他地方。回程上海起飛時間是晚上六點十五分，方便大陸南方地區的乘客當日轉機，不必如以往那般須在上海過夜等待第二天的飛機來加拿大；到達溫哥華是中午十二時五十五分（當地時間），下午二時半再起飛，在多倫多時間晚上九點五十分抵達多倫多。

目前推廣期即將結束，從明年一月十一日開始楓航飛往上海的機票價格將趨於正常。但是不少華人旅行界人士認為，鑑於飛大陸市場的激烈競爭程度，未來的機票價格不會與推廣期相差太遠。

自楓航推出直飛上海的航班後，已對其他經營大陸航線的航空公司造成一定的衝擊。不過，至今並未有其他航空公司採取對策的跡象。

梁錦華盼獲華人支持進入國會

允諾當選後將為華裔爭取更多權益 否認聯盟黨排擠移民

【本報記者劉兵多倫多報導】針對同黨候選人日前發表的「亞洲人入侵論」的說法，正在密西沙加西區競選國會議員的華裔候選人梁錦華昨日澄清，這一說法絕非代表加拿大人聯盟黨。梁錦華呼籲選區內的華人支持，強烈表示自己進入國會後會為華裔爭取更多的權益。

針對其他黨派對聯盟黨有關排擠移民的指控，梁錦華認為純屬惡意攻擊。雖然有個別的議員或者候選人發表過一些不正當的言論，但這些只是代表他們的個人意見，聯盟黨本身也會將這些人清除出去。聯盟黨對移民問題歷來都看得很重，在黨綱中也明確列明歡迎各族裔人士移民加拿大。與執政的自由黨不同的是，聯盟黨不僅歡迎來自世界各地的移民，更重要的是，希望這些新移民來到之後能夠得到公平的就業機會和生活待遇。

梁錦華說，如果聯盟黨真的是像競選對手所說的那樣的話，今天就不會選出他這樣一位華裔候選人。「洋人支持我，他們並沒有理會我是從哪裡來的，他們看中的只是我的能力和資歷，我認為這也就是我所擁有的資產。」

梁錦華表示，表面上看，自由黨在近年來的移民政策得到了國民的讚許。但是，由此衍生了許多問題，例如，許多來自亞洲國家的技術移民來到這裡後由於找不到理想的工作而打道回府，其中一個重要原因就是他們並沒有享受到真正的平等權利。

他質疑自由黨執政期間一句在華人社區流傳很廣的話，就是「打入主流社會」。他說「作為多元文化匯聚的一個國家，產生這樣一個說法本身就是悲劇，因為移民對加拿大的貢獻有目共睹，來到這裡，大家本身就是國家的主人，哪裡需要打入主流社會？」

梁錦華承認，雖然自己是聯盟黨的候選人，但並非百分之百地贊同這個政黨的所有政策。作為少數族裔的代表，他會站在華人的立場上，為華人謀福利。故此，他強烈呼籲選區內的八千名華人的大力支持，使自己能夠進入國會，並從此譜寫華人從政的新篇章。

目前，在密西沙加西區總共有[illegible]名候選國會議員，分別來自執政自由黨、加拿大人聯盟黨、保守黨、新民主黨和綠黨。梁錦華坦言，從目前的勢力對比上來看，真正能夠給自己帶來威脅的是競選連任的自由黨候選人 Steve Mahoney。這位競爭對手從政已經三十二年，經驗方面要強過自己。但是，在這段時間上門拉票的時候，他發現許多選民已經[illegible]自由黨，不希望他們繼續執政五年，[illegible]少人對他的年輕和魄力表示讚賞。

梁錦華表示，如果順利當選，他將在任期內致力實現以下目標，包括為加拿大制定一個有力的經濟環境；透過減稅，增加投資機會，進而提高就業率；倡導奮發向上的企業精神；反對濫用自由主義，增強家庭價值觀念；提倡一個公平而有力的司法體系；為國民提供更好的保健制度；增加教育投資，為青少年提供更好的學習環境和更好的就業機會。

⬆首次參選的梁錦華呼籲區內華裔人士支持，並允諾當選後為華裔爭取權益。（劉兵攝）

華人聯會為頤康籌款

⬆中約克區華人聯會日前在萬錦市世紀皇宮酒樓舉行「輕歌曼舞助頤康」籌款晚宴，並為頤康基金會籌得善款一萬三千元。圖左起：中約克區華人聯會副會長區高月明，會長周陳若蘭，頤康基金會會董陸部毅，華人聯會會董秉排與顧問黃柏高及顧寶珍合照。

加人多滿意專科醫生服務

【本報多倫多訊】一項最新的調查顯示，大多數加拿大人對過去一年由專科醫生提供的服務相當滿意。

這項由 ACNielson 調查公司所進行的調查通過電話問卷形式在本月內訪問了二千名加拿大人。估受訪者中有百分之七十六的人在過去一年裡曾看過專科醫生或者曾到醫院就醫。調查說，加拿大人對專科醫生的滿意度超過對醫院服務的滿意度。

有百分之九十一的人表示對專科醫生提供的服務非常滿意或者比較滿意，但對醫院方面提供服務非常滿意或比較滿意的人則只有百分七十六。受訪者在過去一年中所拜訪的專科醫生包括各個方面，從腦外科專家到手足病治療師，從脊椎指壓師到草藥醫生無所不包。雖然在客觀上有大約兩成的病人無法在他們希望的時間裡看專科醫生，但是這次調查並無顯示受訪者對需排隊看專科醫生這個問題有強烈不滿。相反，有百分之九十四的被調查者表示，他們對看專科醫生需要事先排隊並不感到特別不便。

調查者認為，這次調查證明加拿大人其實並非如人們想像的那樣對現有的醫療服務體系充滿抱怨。

倪增獲頒優秀教師獎狀

【本報多倫多訊】社區人士倪增日前被中國政府有關部門頒授「海外優秀華文教師」稱號，另一位社區人士李智偉則被嵩山少林寺聘為加拿大總教練一職。多倫多育英中文學校校長倪增昨天表示，他在不久前應中國國務院僑辦與中國海外交流協會的邀請，到上海參加第三屆國際華文教育研討會。會上被國務院僑辦頒授海外優秀華文教師稱號，並獲得了相關的獎狀和獎牌。

加拿大中國國術總會會長兼中華武學國際研究院院長李智偉日前到中國大陸進行訪問時，與嵩山少林寺確定了在安省合辦嵩山少林武功國際學院的合作關係。武功學院由少林寺武僧總教頭釋延魯大和尚為院長，李智偉出任副院長兼總教練。學院設兩年制課程，結業者可獲少林寺發出的證書。

⬆圖為在中央控制室裡，麥考蓮正在向技術人員仔細詢問有關的工程技術問題。（劉兵攝）

機器人鋪設光纖管路 密市開工

無須開挖地面 施工速度比傳統方式提高八倍

【本報記者劉兵多倫多報導】作為北美第一個採用最新科技鋪設地下光纖管路的項目，一項五公里長的光纖線路鋪設工程昨日在密西沙加開工，技術的最大特點在於無須開挖地面，從而避免了交通阻塞等環保問題，施工速度也比傳統的方式提高了八倍。

Stream Intelligent Networks Corp. 於昨日上午在密西沙加市政廳舉辦了這一項目的開工儀式。剛剛競選連任的密市老市長麥考蓮前往出席慶祝活動，並對這一項目給予了高度的評價。

這項名為「機器人通過地下排水管道鋪設光纖」的技術是德國的一家公司發明的，目前，已經被東京、柏林等地的工程項目所採用。與傳統的地下光纖鋪設技術不同，這項技術的關鍵部分是一個一點八米長的機器人，它可以在直徑二百毫米到一千二百毫米的管道中工作，加上配備的五個專用圖像攝錄設備，中央控制系統可以操作它通過現有的城市排水管道將光纖輸送到所有的建築物當中。

除了無須挖鑿地面，避免了因此而造成的交通阻塞、噪聲以外，這項技術還大大地提高了施工進度。根據這家公司總裁 Steve Spooner 的介紹，在正常條件下，採用這種技術，每天可以鋪設八百米的線路，大概是傳統方式的八倍。由於城市的排水管道已經通達幾乎所有的大型建築，這種技術非常適用於那些基礎設施完善的地區。

麥考蓮表示，作為加拿大第六大城市，密西沙加的發展速度舉世共睹，他們會採取更多吸引投資的手段，並會為區內的投資者提供更好的服務。採用這項技術，可以使他們在更好地為市民服務的同時，減少了對道路交通和市民日常生活的影響。

根據雙方簽定的合作協議，施工單位此次將總共鋪設五公里長的光纖管路，連通十四座樓宇。為了滿足市民高速上網的需求，將採用二百一十六股光纜技術。

今日電視精選

（括弧內爲各地有線電視台號）

- 7:00am 新聞匯訊(重)—CFMT(4)
- 7:50am 國語新聞報導(重)—新時代電視
- 8:30am 香港衛星新聞(衛星直播)／社團簡訊—新時代電視
- 9:30am 動物大搜尋—新時代電視
- 10:20am 笑傲江湖(四十三集)—新時代電視
- 11:30am 都市閒情—新時代電視
- 12:10pm 白髮魔女(四十四集)—新時代電視
- 1:00pm 台灣衛星新聞／國語社團簡訊—新時代電視
- 1:30pm 香港衛星新聞(重)／社團簡訊—新時代電視
- 1:55pm 美味天王(二十九集)—新時代電視
- 3:30pm 中國衛星新聞(國語)—新時代電視
- 4:00pm 快趣英語—新時代電視
- 5:05pm 神鵰俠侶(四十七集)—新時代電視
- 6:00pm 國語新聞報導—新時代電視
- 6:30pm 千里因緣兜錯圈(二十集)—新時代電視
- 7:00pm Horse Racing: Woodbine Race — NET(32,22)
- 7:20pm 匯豐輕鬆理財—新時代電視
- 7:30pm 粵語新聞報導／社團簡訊—新時代電視
- 8:30pm 街上人間(二十集)—新時代電視
- 9:00pm 新聞匯訊—CFMT(4)；Love Lessons(電影)—City(7)；Survival on the Mountain(電影)—ONtv(11,10)
- 9:15pm Understanding Bilss(電影)—BVO(40)
- 9:25pm 亞洲電訊傳真情—新時代電視
- 9:50pm CIBC時代雜誌—新時代電視
- 10:00pm The Legend of Billie Jean(電影)—Show(29,39)
- 10:20pm 全線大搜查—新時代電視
- 11:00pm 財經週線—新時代電視
- 11:30pm 粵語新聞報導(重)／社團簡訊—新時代電視
- 12:30am 大城小聚(重)—新時代電視

《活動看板》

方圓俱樂部 邀專家談舞蹈

【本報訊】方圓俱樂部定於十一月廿六日星期日下午二點至五點，在 Metro Hall, Council Chamber, 55 John St.，舉辦演講會。由專家講解社交舞與國際標準舞的分類和演繹過程，各類舞蹈音樂的節拍形式、速度、旋律特徵。歡迎光臨。

詳細介紹請看：www.rolia.com/clubfy。

黃健僑胞座談 廿五日登場

【本報訊】中華民國僑務委員黃健定於二十五日（星期六）上午十時起，在台北經濟文化辦事處文化中心，邀請僑胞座談。藉以充分瞭解僑胞對現行僑務政策的了解，建議與需求，做為他即將返台參加僑務會議提案的依據，歡迎僑胞自由踴躍參加。

黃健強調，僑委會是一個專為僑胞而設的服務機構，祇要是認同中華民國的華僑以至外籍人，都是服務的對象，不致有省籍、黨派或其他考量而有所不同。如果對國內政務、政策等有何建言，也都在所歡迎。

健康講座 免費參加

【本報多倫多訊】多倫多宣道會福年當定於十一月二十五日（週六）下午二時至三時半舉辦「醫生與你講健康」講座，邀請多倫多北約克綜合醫院老人專科主任陳飛鵬醫生主講「骨質疏鬆」在三十一」，地點在萬錦市肯尼迪大道九千四百號（9400 Kennedy Rd.），費用全免，有茶點招待，並有二歲至六歲幼兒托管服務。有關詳情可致電：905-513-1334。

HOMELIFE METRO Realty Inc. -Realtor
Head Office: 5200 Finch Ave. East Ste. 206, Scar. Direct Line: (416) 293-5093

城市地產

參與 HOMELIFE 行列，歡迎加入　請電 Winston Lee, Broker 洽

Agincourt Office: 3430 Finch Ave. East Ste. 205, Scar. Direct Line: (416)

專業寫字樓 七天營業 誠聘地產從業員 高達 95% 分帳
* Sales Representative
** Associate Broker

MARIA LAM ** 林潔玲 (416)230-8826 (416)293-5093
▲ MONARCH 2 年新柏文 23 萬餘。
▲ 3 大睡房約 1450 呎近紅寶石。

ANGEL LU ** 魯太 (416)299-5108
▲士嘉堡 KENNEDY/HUNTINGWOOD 四層後複式獨立屋 4+2 睡房 3 廚 3 衛浴叫 32 萬。

EDDIE WOO ** 胡榮耀 (416)917-6883
▲ 16TH 街 & BAYVIEW GREEN PARK 兩睡房四睡房大屋，約 3000 呎，大地段，售$37 萬餘。

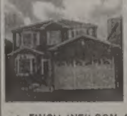
CELIA LAM * 林月鳳 (416)293-5093
▲多倫多市中心高級柏文一睡房匣台加一車位室內有泳池設施齊全十七萬餘。

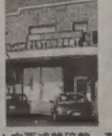
CELIA LAM * 林月鳳 (416)293-5093
▲士嘉堡三睡房獨立屋全新裝修西人業主保養一流近學校商場叫價二十萬九。

JENNY PANG * 劉太 (416)293-5093
▲萬錦市兩年新屋，三千餘呎四睡房三車，闊地段樓底高豪裝售四十三萬餘。

RAYMOND LEUNG * 梁松禎 (416)293-5093 (416)492-0895
▲ DUFFERIN/ST CLAIR 18 萬餘
▲全磚半獨立兩層親屋 3+1 睡房。

SAIFOO LAU * 劉世傅 (416)816-9323 通福州、國、粵語
▲麥高雲／士刁愛登柏文兩房有太陽房貯物室三車位近超市公車急售即住。


ALBERT * 歐陽鴻楷 (416)219-8080
▲ FINCH/NEILSON 4+2 睡房，3 浴 1 廚土庫完善，全屋會大裝修，價 29 萬元。


MARIA CHAN * 陳繼怡 (416)293-5093 (416)699-4262
▲中西式雜碎館，有酒牌，40 座位，東主退休急售 9 萬餘。

JUDY 伍 * (416)293-5093
▲士嘉堡靚磚屋 4 房 2 廚主人套房全屋木地板土庫廚廁齊房齊中央冷氣 28 萬。

JUDY 伍 * (416)293-5093
▲堅尼地／HWY 7 靚盤磚獨立屋全靚柚木地 4 大房舒適 W/O 土庫 2 房廚廁齊。

併市公投 九成五不贊成

居民恐稅負加重、生活品質降低 極力反對 布薩計畫面臨民意壓力

【本報滿地可訊】大滿地可強制併市計畫所引起的對立氣氛已經遍佈在滿地可各地。十九日在五個滿地可鄰近市鎮所舉行的併市公投結果中，反對併市的比例高達九成五以上，而同日在西島潘克萊兒（Pointe Claire）市，以及周一在滿地可市中心舉行的反對併市集會活動，更號召了上萬民眾參與，即使布薩政府對於一島一市的併市計畫態度仍然強硬，但是面對如此強烈的反對聲浪，壓力不可謂不大。

魁省自由黨黨魁旺社里趁著民氣可用，在潘克萊兒的集會演說中公開呼籲選民們可以率先藉由下周的聯邦大選表達對領政魁人黨不滿的心聲，而現場爆起的熱烈歡呼，也顯示魁人黨正因為併市的強硬態度而面臨選票流失的壓力。

十九日舉行公投的五個地點，包括西山市、漢普斯德（Hampstead）、塢費爾（Baie D' Urfe）、西滿地可，和安卓市（Anjou），除了安卓市之外，其餘四地的投票率都高達六成以上，而反對併市的比率更高達九成五以上，其中漢普斯德的反對比例更高達九成九。至於居民們對於併市的疑慮，除了擔心稅負會因此加重之外，更擔心生活品質的降低，一些投完票後表達心聲的民眾表示，他們很滿意目前小市鎮地方自治的型態，認為社區服務的品質以及居民間的情感聯繫在這種制度下都比較有保障，不希望併市破壞了目前美好的生活，對他們而言，併市後的「大」滿地可，就是公共服務品質低落的同義詞。

而在潘克萊兒的集會中，民眾意氣昂揚地高喊：「不要碰我的城市！」抗議魁人黨政府執意併市，對他們反對併市的心聲置若罔聞，是開民主的倒車。

整個集會雖然言詞尖銳，但是場內有咖啡座及表演，適度地緩和了高漲的情緒，使集會得以和平地進行。

各鄰近市鎮除了將陸續在各地繼續舉辦類似的小型集會示威遊行外，還積極籌畫十二月八日在滿地可市中心舉行一次預計將高達四萬人參與的大型集會遊行，集會地點將目標對準省長布薩位於黎能克大道魁省水電公司大樓，以及市政廳長哈瑞兒位於緯多利亞廣場的辦公室。

反併市 布薩痛批自由黨

指係想藉題發揮 呼籲選民「魁北克家務事自己處理」

【本報滿地可綜合報導】對於魁省自由黨黨魁旺社里（Jean Charest）及自由黨國會議員候選人決定以支持反併市計畫做為競選訴求，魁省省長布薩十八日在一項魁人黨競選集會站台時抨擊說，自由黨已經驚慌失措，想借由進入魁省攪局以挽回頹勢。

在滿地可市日前舉行的（把魁北克歸魁人）（Le Quebec aux Quebecois）競選集會上，布薩向一千五百多位熱情的選民說：「魁北克的問題讓魁北克人來處理，渥太華（指聯邦）不要管。」他並指出，過去安大略省政府強制在多倫多與渥太華進行併市，總理克里靖並未從中作梗，但為什麼這次聯邦選舉競逐期間，自由黨卻對魁省的併市計畫硬要插上一腳？

布薩的魁人黨政府甫於上週（十五日）將併市（包括滿地可、魁北克市、隆給及厄爾地區）的方案送國民議會付委；其中滿地可島上的滿地可市及其他二十七個市鎮併為一個巨市，內設二十六個自治行政區(Borough)；滿地可南岸七個市鎮併入隆給(Longueuil)市。未來的滿地可市採取中央集中徵稅制，使新的自治行政區的權力，蕩然無存；這個決議（一七○法案）與省府市政改革顧問路易士．伯納(Louis Bernard)所提建議大相逕庭，跌破了所有尚抱持一絲希望的滿地可市鎮首長們的眼鏡。大家直呼「上當」，魁人黨政府終於「脫掉白手套」。

一七○法案，通過的消息傳來，滿地可反併市的所有市鎮，群情沸騰；市鎮長們對省府這種「趕盡殺絕」、「釜底抽薪」、「吃乾抹盡」連骨頭也不吐一根的做法，同仇敵愾，誓言絕不接受。十六日一早，即有來自全島、南岸，甚至於魁省其他地區的市鎮首長、民意代表及社會意見領袖齊集在聖羅宏(St-Laurent)市政府共同研商對策，同時發表譴責，聲言魁人黨政府通過一七○法案是「反民主、不會有結果、傷害大家」的行為。各市鎮並依本身需要和現況條件，準備採取公投、民眾集會及抗爭等手段，與省府週旋到底。

對布薩來說，時值聯邦大選，選在此刻強制併市，未嘗不是走一著險棋。不過，布薩本人對併市計畫具有強烈的使命感：他認為併市就如同魁省的衛生保健制度和法語保護（一○一）法案一樣，攸關魁省人世代的發展；併市成功後，此舉亦可使他和魁人黨名留青史。

至孝堂75歲 更名至孝篤親公所

【本報滿地可訊】成立已有七十五年歷史的滿地可至孝堂，是由滿地可陳、胡、袁、姚、鄧、田及王氏宗族所組成的鄉誼社團。該堂訂於十一月二十八日（星期二）下午七時，假華埠金豐酒家舉行七十五週年慶祝會，同時宣布改名為「至孝篤親公所」，以擴大組織並加強各宗親之服務。

據以滿地可至孝堂主席袁肇端及「至孝篤親公所」籌委會主席陳紹其名義所發出的通告聲稱：滿地可至孝堂慶祝成立七十五週年，「至孝篤親公所」亦同時宣布成立，今後滿地可至孝堂改為至孝篤親公所，特此敬告滿地可上述各宗族，並籲請宗親前往公所重新註冊辦理登記手續；希望宗族及各親友踴躍出席參加慶祝成立晚會。宴會餐券每位二十元，請向心思花店陳榮小姚（電話876－8882）或至孝堂麥伯（電話874－5438）洽訂。

譚光裕總堂 12月10日職員改選

【本報滿地可訊】加東滿地可譚光裕總堂十一月十二日會議，決定於本（二○○○）年十二月十日（星期日）中午十二時至下午四時，在該堂所舉行公元二○○一年度職員選舉；會議並一致推舉譚競彬、元福、華吉、買友等四人組成本屆選舉監督小組，統籌有關選舉事宜。希全體堂員屆時踴躍出席，參加投票。

加東滿地可譚光裕總堂地址在：90 La Gauchetiere St. W., Montreal, P.Q. H2Z 1C1。

慶祝國民黨建黨107年 滿地可分部24日餐敘

【滿地可訊】中國國民黨滿地可分部於十一月十五日發出通知稱，該分部訂於十一月二十四日（星期五）下午六時，假華埠畔溪大酒樓舉行慶祝該黨建黨一百零七週年紀念餐會，歡迎同志踴躍參加。

中國國民黨滿城分部常委賀湘輝表示，為慶祝該黨一百零七週年，該分部決定於二十四日舉行慶祝紀念餐會，邀請本埠各界人士、僑社代表及傳播媒體餐敘；廿五日並在國民黨滿地可分部（華埠克拉克街，文化宮斜對面）大禮堂展覽國父孫中山先生革命建國及蔣總裁北伐抗戰等歷史圖片，歡迎各位僑胞前往瞻仰參觀；現場備有茶點招待。

賀湘輝表示，凡在該分部原具有黨籍之該黨同志，均請踴躍出席；憑黨證發給餐票。該分部地址在：1101 Clark St. Montreal, PQ. H2Z 1K3。聯絡電話：(514)861－5382。

組計程車協會 業者司機兩極化

拒共享資源 老闆唱反調 權益有保障 運將表歡迎

【本報滿地可訊】魁北克交通廳廳長謝福地(Guy Chevrette)計畫將全省一萬七千個計程車業者及受薪的計程車司機聯合組成一個專業協會，以便規範這項行業；這個計畫日前送交魁省國民議會付委，卻遭到滿地可大部分計程車所有人及經營者的反對；但許多計程車駕駛都大表贊同。

一位計程車業者表示，他完全不能認同交通廳的建議；這種做法，就像是把財產所有者及租用者統合於同一個組織當中一樣不合理；他認為受薪的計程車駕駛人員的確是應該要有個能夠保障他們的組織，但政府也不能就把計程車司機和計程車行老闆放入同一個組織協會當中，因為經營者已經投入了許多資金和心力，而受薪的計程車司機並沒有付出任何一分一毫；他無法了解為什麼他們可以享受到同樣的權利。

不過，一位靠開計程車生活的司機卻有不同的看法，因為他們（受薪計程車司機）沒有工會，也請不起律師，萬一哪天被襲擊或者生病了，他將會走投無路。

省政府籌劃中的這個職業協會將代表署所有的計程車司機，而且他們也將提倡計程車司機的權益。這個組織將訂定一套職業倫理章程，並成立一個紀律委員會以便處理民眾的投訴。

據另一位計程車業者指出，這個專業組織未必會對他的權益有任何好的影響。他認為目前他所屬的業者聯盟，對他就很有保障；他很滿意。

交通廳的一位官員表示，這個計畫是他們的初步目標。主要是配合汽車查驗和道路安全規定，希望能夠改善計程車的服務及大眾的交通安全。

地鐵安全系統一流 零意外

運輸公司稱擁有先進防火設備及救火隊 不會重蹈奧國覆轍

【本報滿地可訊】滿地可都市運輸公司最近表示，滿地可的地鐵系統擁有世界最先進的防火設備，可以防範乘客在任何情況下受到火苗或是濃煙侵襲而受傷。

由於數周前在奧地利發生的火車隧道意外事故造成上百人傷亡，搭乘地鐵的安全性再度受到矚目，為此，滿地可都市運輸公司十九日特別就目前滿地可地鐵所採用的安全防護措施提出說明，好讓乘客安心。

運輸公司發言人奧迪兒．帕哈迪絲表示：「滿地可地鐵所採行的安全系統，是世界上最安全的系統之一。」每天載運六十八萬五千人次的地鐵系統，目前配備有最新的通風、滅火、緊急發電、通訊設備，一支由十二位專家組成，隨時待命的防火隊，以及控管中心。陸續不間斷的投資近七千萬元，這樣的編制從一九六六年以來，相當有效地保障了滿地可地鐵的行車安全。三十多年來，地鐵發生意外甚至造成傷亡的紀錄幾乎是零。

奧地利發生的意外之所以造成嚴重傷亡，主要原因在於乘客受困在通風不佳的隧道內，吸入大量火災產生的有毒氣體及濃煙。針對此，帕哈迪絲說，滿地可地鐵的控管中心可以直接控制各地鐵站的通風設備，即時吸出有毒氣體並送入新鮮空氣，這個設備可保證奧地利的慘劇不可能在滿地可上演。

另外，運輸公司也表示建造地鐵列車包括塑膠座椅的各項材料，全數選用不易燃的材質，這也大大降低了地鐵列車發生大規模失火意外的可能性。

Audi

TT Coupe quattro

Downtown Fine Cars
Sales Manager
Len Miliaris

164 AVENUE ROAD
Tel: (416)961-6820
Fax: (416)961-9453

想

聘請新人，

驚喜價！

世界科學預測協會
中國五行特異信息研究會會長
國際風水、玄學名家
鳳麟大師
陰陽風水策劃
命理疑難解析
疾病凶災化解
http://wspa.iscool.net
地址
115 De La Gauchetiere West, Suite 110
Montreal, Quebec, H2Z 1Y2
預約電話
(514)987-5129, 898-3143, (416)512-9936

協德榮大藥行
（加拿大）有限公司
HUI TACK WING GINSENG & TEA (CANADA) INC.
花旗參直銷 批發中心
本藥行由美國威斯康辛州及加拿大安省、沙省三大花旗參農場大量供應原枝花旗參、參鬚、參片、參糖，以直銷價出售。
專營：參茸藥材 京果什貨 海味罐頭 中藥配劑 各國茗茶 健康食療 急凍素食 拳法批發
誠聘前北京大學醫院院長主任醫生 孫宗魯 教授駐診
總行：滿地可華埠聖羅倫大道1063號
1063 BOUL ST. LAURENT MONTREAL H2Z 1J6
TEL(514)878-2328, 878-9933
分行：滿地可華埠聖社本街1111號國際商場R21號
1111 ST URBAIN ST. #R21 MONTREAL
TEL/FAX (514)393-9933

JADE TRAVEL 翡翠旅行社 A Jardine Matheson business
翡翠旅行社
1107 Clark Street, Montreal, P.Q. H2Z 1K3 Tel: (514)861-3497 Fax: (514)392-1273
IATA
特價 ・翡翠歐洲精選遊・夏威夷旅行團・加勒比海郵輪・
香港來回 大特價 台灣來回
—詳情請來電查詢・竭誠爲您香港服務—
Tel: (514)861-3497 Fax: (514)392-1273
辦公時間：週一至週五／上午10時半至下午6時
週六及週日／上午11時至下午4時

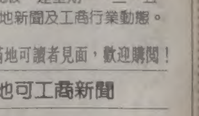
午安，滿地可！
本報增闢滿地可(蒙特婁)新聞版，逢星期一、三、五爲讀者提供最新、最詳盡之當地新聞及工商行業動態。
下午三時，〈世界日報〉天天與滿地可讀者見面，歡迎購閱！
星期一 滿地可工商新聞
星期三、五 滿地可新聞

世界日報 WORLD JOURNAL
www.chineseworld.com/tor
查詢訂閱刊廣告請洽：〈世界日報〉滿地可辦事處
地址：1231 Rue Ste-Catherine Ouest, Bureau 502, Montreal, Quebec H5G 1P5
電話：(514)844-2074 傳真：(514)844-0547

理財投資找顯達 保您富顯又發達
Groupe Investors 顯達理財投資集團
史丹尼(Danny Sirignano)服務團隊
家庭醫生般的個人化投資理財服務；包括：
・註冊退休儲蓄計劃(RRSP)
・互惠基金 ・房屋貸款 ・人壽保險
・投資組合(長、中、短期)
・子女教育儲蓄計劃(RESP)
・註冊退休入息基金(RRIF)
・減稅最佳方案 ・遺產分配計劃

免費理財規劃服務專線：
Tel: (514)935-3520
Fax: (514)935-2930
・特聘華人職員為您做個人化的服務
本集團歡迎您加入我們的工作行列(專職兼職皆可，預約時間面談)
顯達・史丹尼(Danny Sirignano)服務團隊
4 Westmount Square, Suite 250, Westmount, QC, H3Z 2S6

RCI 加拿大皇家投資移民基金公司
Renaissance Capital Inc.
投資移民的首選
加拿大政府核准之投資移民計劃經紀商及經銷商



投資管理經驗最豐富
投資計劃安全有保障
・加拿大投資代理商協會(IDA)會員
・加拿大投資者保障基金(CIPF)會員
・魁北克移民局(QMI)投資移民計劃核准經銷商

Sylvain Payette, CA
President

薛超
業務代表

1800 McGill College Ave., Suite 2110, Montreal, Quebec (Canada) H3A 3J6
Tel: (514)842-3666 Fax: (514)842-5666
Email: info@rcican.com Web: www.rcican.com

新潮電動天窗 讓愛車透氣又防曬

Team Chrysler Dodge Ltd. 推出 利用車內負壓排出汙染空氣 增設百葉窗式薄板阻隔強光

【多倫多訊】Team Chrysler Dodge Ltd. 新近推出新潮電動天窗系列，該公司的Eric 提醒大家新潮電動天窗的好處。

據科學家研究發現在車窗密閉的汽車裡，空氣的汙染程度往往比大街上嚴重的多，這與汽車的排氣方式有關，通常來自前方的汙染氣體會經風口進入車內，同時車內的空氣經車尾排風口逸出，而其中的微粒則滯留在車內並在車內環流，其濃度驚人。

解決問題的辦法並不複雜，按照科學家的建議，在行車時不要將汽車牢牢封閉，而是把側窗或天窗打開，但是如果打開側窗雖然通風會有所改善，然而這股風來得過於直接令人感到不適。

讓車廂通風換氣的最好方式是打開天窗。汽車天窗換氣，利用的是負壓原理，即依靠汽車在行駛過程中氣流在天窗頂部的快速流動，形成車內的負壓而將汙染空氣抽出。由於不是直接進風，而是採用將汙濁的空氣抽出、新鮮空氣從進氣口經過濾補充進來的方式進行通風，換氣極其柔和。

新潮的天窗還增加百葉窗式薄板防曬裝置，如果車主想把車頂的天窗開得很大，但又不希望曬到太陽，那麼只要輕輕移動頭頂的百葉窗，光線就可以按照車主的心願進行調節與控制。新潮的電動天窗還具有電腦控制的自動快速和手動可變操縱模式，防止因誤操作而夾傷人。

有些車主擔心開了天窗會不會漏雨，其實天窗不管是原裝還是後裝，結構基本都是由滑動玻璃板、外框、內置托盤、驅動機組成，玻璃板與外框即可堵住絕大部分的水流。Team Chrysler Dodge Ltd.：5500－D Dixie Road, Mississauga, Ont. L4W 4T3, Tel：905－6295337(Mr. Eric Fong)

BMO Nesbitt Burns Private Client Division
滿銀利時證券

劉徐玉晶 Doris Lau
利時證券
Managing Director 執行董事
Senior Vice－President 高級副總裁
Branch Manager 分行總經理

新時代電視『投資心得』節目主持人
逢星期日晚上七時零五分播出（國、粵語雙聲道播放）

掌握天時地利
以專業知識為實力
為您設計個人理財計劃

每週一提供世界日報「財經透視」資料
◎策劃管理個人投資組合
◎高息儲蓄
◎債券
◎增長股
◎互惠基金
◎註冊退休儲蓄計劃（RRSP）

投資市場瞬息萬變，機會轉瞬即逝。

劉徐玉晶以獨到的眼光和心得為您監察及分析市場走勢，把握天時地利，以第一時間作明智抉擇。請即致電開戶，讓劉徐玉晶為您設計一個適合您個人需要的投資計劃！

開戶查詢請電（國、粵語）
416－359－7570
免費長途電話
1－877－384－8118
（King 地鐵站，滿地可銀行總行大廈 50 樓）

元昌臘味 符合聯邦衛生標準

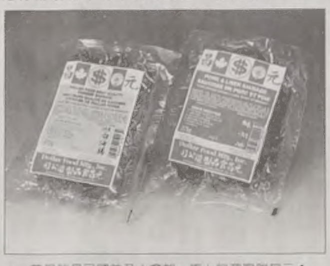
肉類選自政府認可供應商 機械加工 輔以玫瑰露酒

【多倫多訊】秋冬時至，食臘味最合時。在溫哥華製造的元昌臘味通過加拿大聯邦政府嚴格的飲食衛生條例標準，用料講究，安全可靠，適合追求健康飲食人士的要求。

元昌製造均屬佳品，且種類繁多，其中有：金裝白油腸──純瘦肉製品，絕不添加肥肉；特瘦白油腸──含百分之八十瘦肉製物；特瘦肉雞腸──純瘦肉及雞肉製品，絕不添加肥肉；特瘦香臘肉──精挑肥瘦均勻相同的五花腩肉，甘香美味；臘鴨──頂級鴨以傳統方法醃製，不添加味精及防腐劑；肉鴨餅──以鴨胸肉和豬柳肉合製而成；鮮潤腸──選用鮮嫩的雞肝製成，美味健康。

元昌的出品精益求精，選料上乘，技術精湛，所選用的肉類均購自聯邦政府認可的肉類供應商，並選用整塊瘦肉以機械加工，保證絕不將貨就價而採用碎肉或劣質肉類製造，而且更輔以由中國入口的天津名釀玫瑰露酒，令臘味更芳香撲鼻。製成品採用真空包裝，精美衛生，方便存放，送禮大方得體。每條臘腸長度一致，絕不會出現只得半條長度的臘腸，而使味道大打折扣。

元昌以一級原料及現代科技配合生產的傳統風味臘味，風行世界各地三十年，深受消費者愛戴。元昌製造是信心的保證，值得信賴。加東總代理：常記貿易有限公司，地址：8 Heritage Road, Markham，查詢電話：(905)471-4481，(905)471-4513。



↑元昌臘味選料上乘，加拿大及美國已是銷量第一，同時行銷香港、英國及歐洲，優等素質，遠近馳名。

Markham Mazda 新車大特惠

二○○一年車系 包括房車、越野車等現貨供應

【多倫多訊】Markham Mazda 位於 Hwy. #7 East 夾 McCowan，現提供二○○一新車大特惠，大部份二○○一年款式車系均以實惠價發售，包括626 LX14 四門豪華房車、MPV DX ABOO 七座位 Van 及2001 Tribute DX14 越野車等，均備有現貨，毋須等候。

2001 626 LX14 備有自動波、冷氣、電動設備、CD等，現金特價二萬三千一百九十五元。

2001 MPV DXABOO 自動波、冷氣、CD音響、七座位、雙趟門、電動設備等，現金特價為二萬四千七百五十五元。

至於愛好越野奔馳的人士，一定要留意全新推出的 Tribute DX14，備有四氣缸容量，前驅及扭波設備，嶄新設計，性能卓越，現金特價為二萬零九百九十五元。

Markham Mazda 車行週續二○○一年新車，大部份均享有百分之四點九低息貸款優惠，Tribute V6 型除外。

Markham Mazda 車款齊備，各營業顧問殷勤為客人服務，現凡購買新車，更可享有三年免費路邊支援服務。

Markham Mazda 地址：5396 Hwy. #7 East Markham，電話：(905) 294－1210。

松竹日式自助餐 物超所值

每天供應數十款菜式 世報讀者有優惠

【多倫多訊】在本地頗有名氣的松竹日本餐廳是大多倫多地區首家全日本式任食自助餐廳，由於日餐風味純正，品種齊全，價格合理，深受食客喜愛，朋友相互推薦，引來更多愛好者。該餐廳方老闆表示，松竹將繼續以高質低價的經營之道取悅食客，讓大家在松竹盡情享受真正日餐美食。

松竹日本餐廳的自助餐，壽司、魚生、鐵板、天婦羅、海鮮、和食、沙拉、小食、甜品，每天數十款供選擇。最受華人喜愛的各款魚生，新鮮欲滴，全部任食，熱中此道者真是大快朵頤。天婦羅炸蝦、炸三文魚皮手卷，鬆脆可口，更是令人欲罷不能。松竹出菜都是小盤小量，保證新鮮美味，絕無吃「大鍋飯」之虞。

最讓食客驚喜的是，如此品種豐富的高級日餐卻收價低廉，現在用松竹在世界日報餐廳版廣告上的優待券，更有折扣。平時晚餐只要十二點九九元，周末也只要十四點九九元！實在是朋友聚餐，工商會餐，家庭團聚的最好選擇。

位於大多倫多西區的大型五星級日本料理松竹餐廳，在東主方先生悉心經營下，以其不可多得的風格在本地美食界擁有特殊地位。餐廳擁有兩百多個座位，壽司吧、鐵板廳以及榻榻米房，豪華舒適，環境高雅。

松竹地處商務公差繁忙地段，近主要高速公路，密西西加與多倫多居民前去也都非常方便快捷。訂座電話：416-741-1333，地址：407 Rexdale Blvd., Etobicoke，靠近四○一和四二七高速公路。

↑George Brown College 微電子學理論與實習並重，對學生將來投身微電子業極有幫助。

George Brown College 微電子學中心

設攤派發課程資料解說入學手續

【多倫多訊】George Brown College 的高級微電子學中心將於十一月二十五及二十六日在萬錦市 Market Village 商場設置展覽攤位，派發有關「高級微電子學」及「資訊科技」等全新科技學科資料，包括二○○一年一月及九月開班之一年及三年期微電子學課程介紹。屆時會有華語職員及學生詳細講解及辦理入學手續，歡迎參觀。

地址：4390 Steeles Avenue East, Bank of Montreal 對面，時間：十一月二十五及二十六日上午十一時至晚上七時，查詢請電：416－415－4834。

↑松竹日式自助餐各款魚生任食，物超所值。（艾倫攝）

Alex Li　Dennie Tanack (BA, LL.B)　Joe Kenny (BA, MA)

加成移民
CAN－ACHIEVE CONSULTANTS LTD.

▶獨立/技術移民　▶美國 L1 簽證改加拿大企業移民
▶企業移民、投資移民、自僱移民　▶回加證申請
▶家庭團聚　▶旅遊簽證持有者身份轉換
▶企業移民解除條件

最新移民法即將實施，大專學歷有可能喪失申請資格。詳情請速致電查詢。

全球服務：溫哥華 香港 台北 紐約 新德里 北京 上海 天津 南京 合肥 沈陽 南寧 鄭州 濟南 成都 杭州 哈爾濱 珠海 南昌 深圳 太原 廣州 西安 青島 長春 重慶 洛陽 武漢 廈門 長沙 煙台 海口

電話：(416)260－4268　傳真：(416)260－4269
e－mail: canach@netcom.ca home page: www.canachieve.com
多倫多公司：390 Bay St., Suite 1702, Toronto, ON. M5H 2Y2

吳剛律師事務所
GANG WU, BARRISTER & SOLICITOR
房產買賣$350　抵押貸款$150
生意轉讓$600　協議離婚$300
（雜費另算）
移民、遺囑、文件公證
TEL: (416)225－4901　FAX: (416)225－9535
#903, 5799 YONGE ST., NORTH YORK
二小時免費停車。

前任移民官，高記錄：移民被拒案上庭獲勝
周德理 律師
Chaudhary Law Office
・各類移民申請被拒案
（獨立移民、企業移民、投資移民）
・公民入籍・特快回加許可
・取消條件・部長許可
・各類移民・各類文件、證書公證
國語・英語服務
18 Wynford Drive, Suite 707, North York, Ontario, M3C－3S2
電話：(416)447－6118

梁士鈞律師事務所
（精通國、台、英語）
生意地產買賣　商業契約
移民入籍法令　公司法規
商業住宅租約　民事訴訟
遺囑遺產計劃　離婚分居
宣誓公證認證　法律諮詢

David S.C. Liang
Barrister, Solicitor and Notary Public
（大都會廣場三樓）
3636 Steeles Ave. East, Suite 311, Markham, Ontario L3R 1K9
Tel 905－477－9113
Fax 905－477－9114
E-mail: dscliang@aol.com

加成龍移民公司
Canway Im igration Inc.
快捷、穩健、收費合理
獨立自僱移民　家庭團聚申請　投資企業移民　結婚未婚擔保
企業取消條件　單身紙回加紙　旅遊探親居留　難民聆訊上訴
留學轉校簽證　入境拘留保釋　工作證入加籍　犯罪紀錄撤消
宣誓公證文件　經濟擔保公證　公司註冊登記　畢業轉工作證
Haster Lau 劉淑卿 移民專家
電話：(416)298－6261　傳真：(416)298－5801
手提：(416)271－2680
Home page: www.hello.to/canway　canway@ipoline.com
4168 Finch Ave. East G27, Scarborough
Ontario, Canada M1S 5H6 第一廣場 G 層

加拿大移民專業公會會員 OPIC
新法例
✓太空人可入籍嗎？居住時間不足可以嗎？
✓企業移民取消條件會要求更多，對你有影響嗎？
✓有親戚你很想擔保但又不符合移民條件怎麼辦？
✓技術移民會收緊，何時投件？
✓想擔保 22 歲以下之弟妹？有機會。

百靈移民法律中心
律師，前移民官，移民專家 JOSEPH FAUST, 楊海峰,
HARVEY HACKER, PAUL WISE, MAURIZIO STELLATO,
GAETANO MATTEAZZI, LORNE MACDOUGALL, ROGER RODRIGUES

獨立移民	投資移民	企業移民	自雇移民
家庭生意	親屬移民	結婚擔保	未婚擔保
住家保姆	學生簽證	工作簽證	簽證延期
美國簽證	回加許可	追移民紙	困難入籍
難民申請	被拒上訴	人道移民	部長特許
聆訊保釋	刑事訴訟	刑事洗底	意外索賠
交通告票	錢債索賠	公司註冊	生意買賣
房屋買賣	合同契約	分居協議	結婚協約
協議離婚	代寫遺囑	更改姓名	單身證明
擔保書	委托書	翻譯公證	駕照認證

◆太平洋國家投資公民三天拿到護照 70 餘國免簽證
◆投資企業移民僅$50000 加元不要求學歷英文
◆學生多次往返簽證 100% 成功率
北京設辦事人與加使館聯絡中國辦事處：
地址：340 College St.,501 室, Toronto, ON M5T 3A9
Tel: (416)599－4415/(416)596－9118/(416)599－4691
網頁：www.canadianbilink.com
辦公時間：周一至周五 9:30－18:00　周六 11:00－16:00
●聘業務代理●

加華移民留學中心
C & C Immigration Service (Canada) Inc.
本中心著名移民、留學簽證專家官國榮總裁，曾擔任多個加拿大社團法律顧問；於一九九三年參與推動移民部設立DROC新移民類別；已協助一千多華人留學、定居加拿大。
專業辦理
◆親屬移民及結婚移民
◆快速辦理未婚公證書
◆海外留學加拿大簽證全套手續
◆各類移民申請、上訴個案
數年來，本中心已受過加拿大各大中、英傳媒報導，採訪關於移民、留學法規逾一百多次，為同類機構之冠。採訪報導過加華移民法律中心的機構包括：The Canadian Press(加通社)、CFMT電視台、新時代電視、美加華語電台、星島日報、世界日報及明報。
服務社區十載，成績有目共睹
歡迎與本中心各機構聯絡進行免費個案評估諮詢
加拿大總部地址：4002 Sheppard Ave. E. Suite 500, Scarborough, Ont. (at Kennedy)
Tel: (416) 321-1820 / 321-5784 / 321-8324
Fax: (416) 321-9065　ccimm@idirect.com
中國廣州代表處：廣州天河區體育西路109號高盛大廈13樓F室
Tel: (020)38792329 / 38792330, Fax: (020)38791150
E-mail: rongguan@public.guangzhou.gd.cn
中國深圳代表處：深圳上步中路1001號科技大廈8樓801室
Tel: (0755)3699788 / 3699088　Fax: 3699088
E-mail: huijie@renpub.szptt.net.cn

國際移民
CANADIAN INTERNATIONAL LEGAL SERVICES
由前移民官，加國大律師，移民顧問為閣下精辦：
▶投資或企業移民　▶企業取消附帶條件　▶公民入籍
▶獨立或自僱移民　▶家庭生意住家褓姆　▶協議離婚
▶家庭團聚及擔保　▶學生工作旅遊簽證　▶人道移民
▶結婚或未婚擔保　▶回加許可單身證明　▶刑事洗底
▶難民申請　▶公司註冊　▶更改姓名　▶美國簽證
成功率高！　加速辦理！　收費合理！
擔任中國律師 JENNY WENG LEGAL EXECUTIVE
免費咨詢
熱線：(416)418－8233
總部多倫多
45 St. Clair Ave. West, Suite 200, Toronto, Ont. M4V 1K9
TEL: (416)924－7592
FAX: (416)924－7407
辦公時間
周一至周五9:00至19:00
周六/日10:00至16:00
ST. CLAIR AVE. W.　YONGE ST.　國際移民
聘業務代理
歡迎來電或瀏覽多倫多最大規模的移民留學中心

伍世江律師樓
Samuel Eng
Barristers, Solicitors & Notaries
分居離婚，民事訴訟
移民申請，入籍回加
刑事訴訟，遺產事務
地產買賣，租務法律
公司註冊，生意買賣
文件公證，取消條件
3636 Steeles Ave. East, Suite 310, Markham, Ontario L3R 1K9
（大都會廣場三樓）
電話：(905)305－1818
傳真：(905)305－9292

▲保守黨柳谷選區國會議員暨候選人梁中心舉行競選募款會，華人社區人士共襄盛舉。圖爲梁中心（前右四）和部份與會者攝於會場。

◀由新時代電視主辦的「寒衣送暖流」揭幕儀式上，（圖爲中）與會的移民部長卡普蘭和多位佳麗合照。

▲來自中國大陸的作家林倍加及本地插畫好手塞曼（ Mark Thurman ）日前在艾倫公園（ ALLAN GARDENS ）舉行新書發表暨讀書會，圖爲（後左一、左二）林倍加、塞曼和小朋友攝於現場。

▼西乃山醫院「第三屆越洋交流慈善籌款晚宴」日前在大多倫多議會中心舉行，圖爲晚宴共同主席蘇家俊（左）共同主席帕帕達特斯（右 Michael Papadatos ）一起主持「採青」儀式，討個好采頭。

▲本次募款晚宴以「乾杯！祝您健康」爲主題，吸引社區各界代表八百人與會。（圖爲後右一、二），國會議員李戴力（ Derek Lee ）、蘇家俊和部份與會者餐叙、交流。

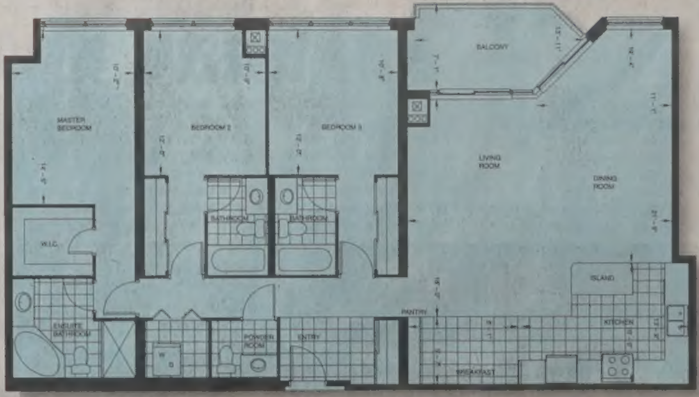
▲慈善晚宴高朋滿座，熱鬧滾滾，圖爲（左四、三）中國駐多倫多總領事周興寶夫婦、保守黨柳谷選區國會議員候選人梁中心（左一）和與會者歡喜赴約。

▲募款餐會既可有美食、欣賞歌舞表演外，且設置拍賣會，圖爲出席的社區人士參加靜態拍賣，標購義賣品。

「豪苑」Penthouse

PHASE 2 Grand Opening

典雅豪庭　宏闊天地



- 1,631平方呎特大單位
- 9呎超高樓底
- 3間套房
- Powder Room

Penthouse售價由 $262,990起

「豪苑」優點：

- Hwy 7黃金地段
- 直通喜來登酒店及商場
- 25,000平方呎豪華康樂會所
- 可享用酒店各種優惠
- 中央軟水系統
- 室內暖水洗車設備
- 24小時保安及最先進監察系統

銷售處開放時間：

星期一至四12noon-7pm
星期六、日及假期11am-6pm
星期五休息

請蒞臨參觀示範單位

查詢電話：
(905)771-8833

歡迎瀏覽網址：
www.livingrealty.com/grand

一睡房單位由

$128,990起

THE GRAND PARKWAY RESIDENCES

Developed by
Parkway Developments Inc.
LIVING Group of Companies Inc.

Broker Protected
Exclusive Marketing Consultant
International Home Marketing Group

Prices and specifications subject to change without notice. E.& O.E.